

ÍNDICE

Introducción	13
1. Justificación	13
2. Presentación	16
Capítulo I.	
Testimonio y estudios testimoniales latinoamericanos.	
Un acercamiento crítico-descriptivo	19
1. Consideraciones previas	19
2. Hitos del testimonio en América Latina	19
3. Testimonio latinoamericano y postcolonialidad	30
4. Ideologemas testimoniales	38
Ideologema 1: Derechos humanos, resistencia, cotidianeidad	39
Ideologema 2: Estética de la solidaridad	43
Ideologema 3: Diplomacia, migración, traducción	47
Ideologema 4: ¿Contrato testimonial?	50
4.4.1. Testimonio y lectores	50
4.4.2. Fidelidad a los hechos e incidencia en la realidad	51
4.4.3. Límites narrativos	54
4.4.4. Límites culturales y relaciones interculturales	55
Ideologema 5: Autoría testimonial	57
5. Balance	61
Capítulo II.	
Ricardo Valderrama y Carmen Escalante.	
Testimonios y praxis testimonial	69
1. Aspectos teóricos de la actividad testimonial de Valderrama/Escalante	69
2. “Discurso interno”: Justificación del <i>corpus</i>	77
3. Características del <i>corpus</i>	80
3.1. <i>Gregorio Condori Mamani. Autobiografía</i>	80
3.1.1. Contexto de producción	80

3.1.2.	Lengua quechua en <i>Gregorio Condori Mamani</i>	86
3.1.3.	Estructura del libro.....	88
3.2.	<i>Nosotros los humanos. Ñuqanchik Runakuna.</i> <i>Testimonios de los quechuas del siglo XX</i>	90
3.2.1.	Contexto de producción.....	90
3.2.2.	Lengua quechua en <i>Nosotros los humanos</i>	97
3.2.3.	Estructura del libro.....	100
4.	Excurso. Bernardino de Sahagún: ¿Referente ideológico?.....	103

Capítulo III.

De migrantes y cuentistas	109	
1.	Consideraciones previas.....	109
2.	Testimonio de Gregorio.....	110
2.1.	Introducción.....	110
2.2.	Posicionamiento lingüístico y cultural.....	110
2.2.1.	Gregorio y el ejército.....	111
2.2.2.	Gregorio y Atahuallpa.....	113
2.3.	Identidad narrativa.....	115
2.3.1.	El migrante.....	115
2.3.1.1.	Motivos de la migración.....	119
2.3.1.2.	Migración y relatos míticos.....	120
2.3.2.	El cuentista y la cárcel.....	125
2.3.3.	El <i>wakcha</i>	128
2.3.4.	El <i>runa</i>	132
2.4.	Actualidad narrativa y proyección hacia el futuro.....	136
2.4.1.	Actualidad narrativa.....	136
2.4.2.	Proyección hacia el futuro.....	139
2.4.2.1.	El sindicato.....	139
2.4.2.2.	Publicación y repercusiones.....	141
2.5.	Apéndices.....	143
2.5.1.	Peregrinaje a Cusco.....	143
2.5.2.	Actividad como cargador en Cusco.....	145
2.5.3.	Familia y asentamiento en Cusco.....	146
3.	Testimonio de Asunta.....	150
3.1.	Introducción.....	150
3.2.	Identidad femenina.....	150
3.3.	Vida en la hacienda.....	155

3.4.	La lecto-escritura.....	157
3.5.	Concepción de la muerte.....	159
3.6.	Apéndices.....	161
3.6.1.	Trabajos.....	161
3.6.2.	Familia.....	162
4.	Consideraciones finales.....	164

Capítulo IV.

De abigeos y cantores..... 165

1.	Consideraciones previas.....	165
2.	Testimonio de Victoriano.....	166
2.1.	Introducción.....	166
2.2.	Ganado y abigeato.....	167
2.3.	Violencia andina.....	171
2.4.	Religiosidad andina.....	176
2.4.1.	Referentes religiosos quechuas.....	176
2.4.1.1.	Posicionamiento quechua.....	176
2.4.1.2.	Los <i>Apus</i>	177
2.4.1.3.	La Papa.....	178
2.4.1.4.	La hoja de coca y el concepto quechua de salud y enfermedad.....	181
2.4.2.	Concepción de la muerte.....	185
2.4.3.	<i>Suwirti</i> , <i>timpu</i> y bien limitado.....	189
2.4.4.	<i>Kristiyanismu</i>	194
2.4.4.1.	Adscripción religiosa.....	194
2.4.4.2.	<i>Dios Churi Cristo</i>	196
2.4.4.3.	Santo Patrono Santiago.....	200
2.5.	“Textos quechuas”, escritura y castellano.....	203
2.5.1.	Los Incas, los <i>kipus</i> y la urbanística.....	203
2.5.2.	La música.....	205
2.5.3.	La escritura, el castellano y los <i>mistis</i>	209
2.5.4.	Estadía en la cárcel y presencia de la cuentística.....	213
2.6.	Identidad del narrador y discurso.....	215
2.6.1.	Abigeo, <i>yachayniyuq</i> , pleitista.....	215
2.6.2.	Características del discurso de Victoriano.....	218
2.7.	Apéndices.....	220
2.7.1.	Relaciones familiares.....	220
2.7.2.	Vestuario.....	221

3.	Testimonio de Lusiku.....	223
3.1.	Introducción.....	223
3.2.	Cantos.....	223
3.2.1.	<i>Wayno</i> de los abigeos.....	225
3.2.2.	<i>Wankas</i>	230
3.2.3.	<i>Pallusmas</i>	234
3.2.4.	<i>Uywa takis</i>	238
3.3.	Alfarería.....	242
3.4.	Tinterillos y <i>mistis</i>	245
3.5.	Apéndices.....	250
3.5.1.	Vida amorosa.....	250
3.5.2.	Familia y condición de <i>wakcha</i>	252
4.	Consideraciones finales.....	255
Conclusión		259
Bibliografía		265
Apéndice I.		
“Era necesario que se conozca la versión de ellos mismos”		283
1.	“Cómo aproximarnos para que el testigo tenga toda la confianza”.....	283
2.	“Gregorio es un narrador andino”.....	298
3.	“El proponerles a los dos hacer las historias de vida es producto de todo un proceso”.....	312
4.	De San Jerónimo y Acomayo.....	327
Apéndice II.		
Un encuentro en el <i>Ayllu</i>		329
1.	“El sello vallejano de Gregorio”.....	329
2.	El censurado erotismo mochica.....	333
3.	“Películas para dignificar a la gente”.....	334